

一生最爱

花間集

小山重叠金明灭

(五代) 赵崇祚 辑
李瑞瑞 编



天津教育出版社
TIANJIN EDUCATION PUBLISHING HOUSE

一生最爱

花間集

小山重叠金明灭

（五代）赵崇祚
李瑞瑞 编

图书在版编目(CIP)数据

一生最爱花间集：小山重叠金明灭/（五代）赵崇祚
著；李瑞瑞编. —天津：天津教育出版社，2012.7

ISBN 978-7-5309-6803-1

I.①一… II.①赵…②李… III.①词（文学）—文学
欣赏—中国—古代 IV.①I207.23

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第136320号

一生最爱花间集：小山重叠金明灭

出 版 人 胡振泰

作 者 （五代）赵崇祚
编 者 李瑞瑞
责任编辑 强 华
特约编辑 李瑞瑞
封面设计 瀚清堂

出版发行 天津教育出版社
 天津市和平区西康路35号 邮政编码 300051
 <http://www.tjeph.com.cn>

经 销 全国新华书店
印 刷 北京温林源印刷有限公司
版 次 2012年8月第1版
印 次 2012年8月第1次印刷
规 格 32开（700×970毫米）
字 数 90千字
印 张 11.5
书 号 ISBN 978-7-5309-6803-1
定 价 28.00元

前言

凡读花间词的人，无不口齿染香、过目难忘。

花间词的名字由《花间集》而来。《花间集》是中国最早的一部词总集，五代时后蜀广政三年（941年）赵崇祚编辑，共收录温庭筠词六十六首、孙光宪六十一首、顾夔五十五首、韦庄四十七首、李珣三十七首、牛峤三十二首、毛文锡三十一首、毛熙震二十九首、张泌二十七首、和凝二十首、薛昭蕴十九首、欧阳炯十七首、魏承班十五首、皇甫松十二首、牛希济十一首、阎选八首、鹿虔扈和尹鹗各六首。它代表中国在十世纪三十年代到十一世纪四十年代这一百多年中新兴起来了一种抒情诗歌：词。

跳出理学派学者们“题材狭窄、风格不高、流于褻俗”的点评框架，我们发现花间词宛转细腻、美不胜收。温词秾艳，韦词清朗，各有特色，相互辉映。自北宋起，人们就将《花间集》奉为词之正宗。可以说，没有花间词，中国的词就不够完整。没有花间词，就没有以后的二晏、柳永、秦观、姜夔、吴文英。

本书将《花间集》全本收录、重新编排、加以古今名家汇

评，以精装小开本的形式，还原花间词唯美典雅本色，意在为读者呈现花间词的全新面貌，给读者带来不一样的阅读体验。

经受了历史的筛选和读者的选择，只有精品才能流传至今，每一首花间小词，也都包藏着作者的真性情。愿每一首花间词，以及词中饱含的所有情意和感动，都能在今天，赢得读者的共鸣。

花间集叙

武德军节度判官司欧阳炯^[1]撰

镂玉雕琼^[2]，拟化工^[3]而迴巧；裁花剪叶，夺春艳以争鲜。是以唱云谣则金母词清^[4]，挹霞醴则穆王心醉^[5]。名高《白雪》^[6]，声声而自合鸾歌；响遏行云，字字而偏谐凤律^[7]。《杨柳》《大堤》^[8]之句，乐府相传；《芙蓉》《曲渚》之篇，豪家自制。莫不争高门下，三千玳瑁之簪^[9]；竞富樽前，数十珊瑚之树^[10]。则有绮筵公子，绣幌佳人，递叶叶之花笺，文抽丽锦；举纤纤之玉指，拍按香檀^[11]。不无清绝之词，用助娇娆之态。自南朝之宫体，扇北里^[12]之娼风。何止言之不文^[13]，所谓秀而不实。有唐已降，率土之滨^[14]，家家之香径春风，宁寻越艳；处处之红楼夜月，自锁嫦娥。在明皇朝^[15]，则有李太白之应制《清平乐》词四首，近代温飞卿复有《金筌集》，迩来^[16]作者，无愧前人。今卫尉少卿字弘基^[17]，以拾翠洲边，自得羽毛之异；织绡泉底，独殊机杼之功。广会众宾，时延^[18]佳论。因集近来诗客曲子词五百首，分为十卷。以炯^[19]粗预知音，辱请命题，仍为叙引。昔郢人有歌《阳春》者，号为绝唱，乃命之为《花间集》。庶使西

园^[20]英哲，用姿羽盖^[21]之欢；南国婵娟，休唱莲舟之引^[22]。时大蜀广政三年^[23]夏四月日叙。

注释

[1] 欧阳炯：（896-971）五代词人。益州华阳（今四川成都）人。

[2] 镂玉雕琼：雕刻琼玉。形容刻画功夫。

[3] 化工：自然的创造力。

[4] 云谣：白云谣。相传西王母为天子谣，首句为“白云在天”，故名白云谣。金母：即西王母。

[5] 挹霞醴：酌仙酒。穆王：即穆天子。

[6] 《白雪》：古曲名。师旷所作。

[7] 凤律：音律。《吕氏春秋·古乐》：“听凤皇之鸣，以别十二律。”

[8] 《杨柳》《大堤》：乐府曲名。

[9] 玳瑁之簪：装饰有玳瑁的簪。

[10] 数十珊瑚之树：石崇与王恺以珊瑚树争豪的典故。

[11] 拍按香檀：以檀板为节拍。

[12] 北里：唐长安平康里，因在城北，也称北里，是妓院所在地。

[13] 不文：不文雅。

[14] 率土之滨：境城之内。语出《诗经·小雅·北山》。

[15] 明皇朝：唐玄宗李隆基在位时期（712-756）。

[16] 迩来：近来。

[17] 弘基：《花间集》的编辑者赵崇祚，字弘基，生平事迹不详。

[18] 延：收纳。

[19] 炯：欧阳炯。

[20] 西园：三国魏邺都的西园。后来代指游宴地。

[21] 羽盖：以翠羽为饰的车盖。

[22] 莲舟之引：即采莲曲，乐府清商曲辞。

[23] 大蜀广政三年：后蜀年号，相当于公元940年。

目 录

温庭筠词 六十六首

- 菩萨蛮（十四首）/ 002 更漏子（六首）/ 022 梦江南（两首）/ 028
定西番（三首）/ 030 归国遥（两首）/ 033 酒泉子（四首）/ 034
杨柳枝（八首）/ 036 南歌子（七首）/ 040 河渚神（三首）/ 043
女冠子（两首）/ 045 清平乐（两首）/ 046 遐方怨（两首）/ 047
诉衷情（一首）/ 048 思帝乡（一首）/ 048 河传（三首）/ 049
玉蝴蝶（一首）/ 050 番女怨（两首）/ 051 荷叶杯（三首）/ 052

皇甫松词 十二首

- 梦江南（两首）/ 056 采莲子（两首）/ 058 天仙子（两首）/ 060
浪淘沙（两首）/ 061 杨柳枝（两首）/ 062 摘得新（两首）/ 063

韦庄词 四十八首

- 菩萨蛮（五首）/ 066 女冠子（两首）/ 071 浣溪沙（五首）/ 073
归国遥（三首）/ 077 应天长（四首）/ 078 清平乐（四首）/ 080
望远行（一首）/ 082 谒金门（两首）/ 083 江城子（两首）/ 084
河传（三首）/ 085 天仙子（五首）/ 086 喜迁莺（两首）/ 089
思帝乡（两首）/ 090 诉衷情（两首）/ 091 上行杯（两首）/ 092
更漏子（一首）/ 093 酒泉子（一首）/ 093 木兰花（一首）/ 094
小重山（一首）/ 094

薛昭蕴词 十九首

- 浣溪沙（八首） / 096 喜迁莺（三首） / 103 小重山（两首） / 105
离别难（一首） / 107 相见欢（一首） / 108 醉公子（一首） / 108
女冠子（两首） / 109 谒金门（一首） / 110

牛峤词 三十二首

- 菩萨蛮（七首） / 112 柳枝（五首） / 120 女冠子（四首） / 122
梦江南（两首） / 124 感恩多（两首） / 125 应天长（两首） / 126
更漏子（三首） / 127 望江怨（一首） / 129 酒泉子（一首） / 129
定西番（一首） / 130 玉楼春（一首） / 130 西溪子（一首） / 131
江城子（两首） / 131

张泌词 二十七首

- 浣溪沙（十首） / 134 临江仙（一首） / 142 女冠子（一首） / 143
河传（两首） / 143 酒泉子（两首） / 145 生查子（一首） / 146
河渚神（一首） / 146 蝴蝶儿（一首） / 147 南歌子（三首） / 147
思越人（一首） / 149 满宫花（一首） / 149 柳枝（一首） / 150
江城子（两首） / 150

毛文锡词 三十一首

- 巫山一段云（一首） / 154 醉花间（两首） / 155 虞美人（两首） / 157
赞浦子（一首） / 159 接贤宾（一首） / 160 甘州遍（两首） / 160
酒泉子（一首） / 162 喜迁莺（一首） / 162 赞成功（一首） / 163
西溪子（一首） / 164 中兴乐（一首） / 164 更漏子（一首） / 165
纱窗恨（两首） / 166 柳含烟（四首） / 167 浣溪沙（两首） / 169

月宫春（一首） / 170 恋情深（两首） / 170 诉衷情（两首） / 171
河满子（一首） / 172 应天长（一首） / 173 临江仙（一首） / 173

牛希济词 十一首

生查子（一首） / 176 临江仙（七首） / 178 酒泉子（一首） / 184
中兴乐（一首） / 184 谒金门（一首） / 185

欧阳炯词 十七首

三字令（一首） / 188 浣溪沙（三首） / 189 献衷心（一首） / 191
贺明朝（两首） / 192 江城子（一首） / 193 凤楼春（一首） / 193
南乡子（八首） / 194

和凝词 二十首

小重山（两首） / 200 山花子（两首） / 201 采桑子（一首） / 203
临江仙（两首） / 204 菩萨蛮（一首） / 205 河满子（两首） / 206
薄命女（一首） / 207 望梅花（一首） / 207 天仙子（两首） / 208
春光好（两首） / 209 柳枝（三首） / 210 渔父（一首） / 211

顾夐词 五十五首

诉衷情（两首） / 214 河传（三首） / 215 临江仙（三首） / 218
虞美人（六首） / 220 荷叶杯（九首） / 225 遐方怨（一首） / 228
更漏子（一首） / 228 献衷心（一首） / 229 应天长（一首） / 229
甘州子（五首） / 230 玉楼春（四首） / 232 浣溪沙（八首） / 234
杨柳枝（一首） / 238 渔歌子（一首） / 239 醉公子（两首） / 239
酒泉子（七首） / 241

孙光宪词 六十一首

- 河渌神（两首）/ 246 后庭花（两首）/ 247 清平乐（两首）/ 249
思越人（两首）/ 250 谒金门（一首）/ 252 浣溪沙（九首）/ 253
菩萨蛮（五首）/ 258 虞美人（两首）/ 261 生查子（三首）/ 262
思帝乡（一首）/ 263 临江仙（两首）/ 264 竹枝（两首）/ 265
上行杯（两首）/ 266 酒泉子（三首）/ 267 八拍蛮（一首）/ 268
更漏子（两首）/ 269 女冠子（两首）/ 270 风流子（三首）/ 271
河满子（一首）/ 272 定西番（两首）/ 273 杨柳枝（四首）/ 274
玉蝴蝶（一首）/ 276 望梅花（一首）/ 276 渔歌子（两首）/ 277
河传（四首）/ 278

魏承班词 十五首

- 生查子（两首）/ 282 满宫花（一首）/ 283 渔歌子（一首）/ 284
菩萨蛮（两首）/ 285 木兰花（一首）/ 287 玉楼春（两首）/ 288
黄钟乐（一首）/ 289 诉衷情（五首）/ 290

鹿虔扈词 六首

- 临江仙（两首）/ 296 女冠子（两首）/ 298 虞美人（一首）/ 299
思越人（一首）/ 300

阎选词 八首

- 八拍蛮（两首）/ 302 临江仙（两首）/ 303 虞美人（两首）/ 305
浣溪沙（一首）/ 306 河传（一首）/ 306

尹鹗词 六首

- 醉公子（一首） / 308 菩萨蛮（一首） / 309 临江仙（两首） / 310
满宫花（一首） / 311 杏园芳（一首） / 311

毛熙震词 二十九首

- 清平乐（一首） / 314 临江仙（两首） / 315 定西番（一首） / 316
更漏子（两首） / 317 女冠子（两首） / 318 河满子（两首） / 319
小重山（一首） / 320 酒泉子（两首） / 320 木兰花（一首） / 321
南歌子（两首） / 322 后庭花（三首） / 323 菩萨蛮（三首） / 324
浣溪沙（七首） / 326

李珣词 三十七首

- 酒泉子（四首） / 332 西溪子（一首） / 334 临江仙（两首） / 335
巫山一段云（两首） / 336 浣溪沙（四首） / 338 渔歌子（四首） / 340
虞美人（一首） / 342 南乡子（十首） / 343 女冠子（两首） / 348
望远行（两首） / 349 河传（两首） / 350 菩萨蛮（三首） / 351

主要参考书目 / 353

暖香蕊梦鸳鸯锦

温庭筠词

六十六首

温庭筠（812？-866），字飞卿，晚唐诗人、词人，太原祁（今山西祁县东南）人。他文思敏捷，但恃才不羁，又好讥刺权贵，多犯忌讳，故取憎于时，屡举进士不第，终生不得志，官终国子助教。其词辞藻华丽，秾艳精致，内容多写闺情，为花间词派的开山之祖。

代表词作：《菩萨蛮》《更漏子》

菩萨蛮

小山重叠金明灭，鬓云
欲度香腮雪。懒起画蛾眉，
弄妆梳洗迟。照花前后
镜，花面交相映。新帖绣罗
襦，双双金鹧鸪。

【注释】

小山：女子画眉的式样之一，即古时流行的“远山眉”，本句指女子残妆隐约可见；一说为屏风上的山水图案，本句则指屏风上的山水图案在日光映照下不停闪烁。

鬓云欲度：鬓发缭乱如云，低垂下来。

香腮雪：洁白如雪的香腮，形容女子脸庞白皙。

照花：对镜簪花。用前镜、后镜对照以瞻顾后影。

新帖：刺绣的一种方法，先把画好的图案贴在衣服上，再依样刺绣。

【辑评】

芟《花间》者，额以温飞卿《菩萨蛮》十四首，而李翰林一首为词家鼻祖，以生不同时，不得列入。今读之，李如藐姑仙

子，已脱尽人间烟火气。温如芙蕖染碧，杨柳挹青，意中之意，言外之言，无不巧隽而妙人。珠璧相耀，正自不妨并美。

——汤显祖《玉茗堂评花间集》

此感士不遇也。篇法仿佛《长门赋》，而用节节逆叙。此章从梦晓后领起“懒起”二字，含后文情事；“照花”四句，《离骚》“初服”之意。

——张惠言《词选》

所谓沉郁者，意在笔先，神余言外，写怨夫思妇之怀，寓孽子孤臣之感，凡交情之冷淡，身世之飘零，皆可于一草一木发之。而发之又必若隐若现，欲露不露，反复缠绵，终不许一语道破，匪独体格之高，亦见性情之厚。飞卿词如“懒起画蛾眉，弄妆梳洗迟”，无限伤心，溢于言表。

——陈廷焯《白雨斋词话》

温丽芊绵，已是宋元人门径。

——陈廷焯《云韶集》

飞卿短古，深得屈子之妙。

《菩萨蛮》诸阙，亦全是楚辞变相，徒赏其芊丽，误矣。

——陈廷焯《词则·大雅集》

“小山”，当即屏山，犹言屏山之金碧晃灵也。此种雕镂太过之句，已开吴梦窗堆砌晦涩之径。“新贴绣罗襦”二句，用十字止说得襦上绣鸂鶒而已。统观全词意，谀之则为盛年独处，顾影自怜；抑之则侈陈服饰，搔首弄姿。“初服之意”，蒙所不解。

——李冰若《栩庄漫记》

本篇旨在写艳，而只说“妆”，手段高绝。写妆太多似有宾主倒置之弊，故于结句曰“双双金鸂鶒”。此乃暗点艳情，就表面看总还是妆耳。谓与《还魂记·惊梦》折上半有相似之处。

——俞平伯《读词偶得》

这首词短短的篇章，一共只八句，而深密曲折如此，这是唐人重含蓄的绝句诗的进一

步的演化。

——夏承焘《唐宋词欣赏》

此首写闺怨，意法极密，层次极清。首句，写绣屏掩映，可见环境之富丽；次句，写鬓丝撩乱。可见人未起之容仪。三、四两句叙事，画眉梳洗，皆事也。然“懒”字、“迟”字，又兼写人之情态。“照花”两句承上，

言梳洗停当，簪花为饰，愈增艳丽。末句，言更换新绣之罗衣，忽视衣上有鹧鸪双双，遂兴孤独之哀与膏沐谁容之感。有此收束，振起全篇。上文之所以懒画眉、迟梳洗者，皆因有此一段怨情蕴蓄于中也。

——唐圭璋《唐宋词简释》